

# Garten: Regentonne statt Leitungswasser

**Auf Regen folgt Sonnenschein – so der Volksmund. Warum also nicht das Regenwasser sammeln, um es bei Hitze oder Trockenheit zu verwenden?**

Mit dem Sammeln von Regenwasser spart man nicht nur Wasserkosten, sondern schont auch die Umwelt. Die Aufbereitung des Trinkwassers braucht nämlich viel Energie. Zudem ist Leitungswasser kalkhaltig und enthält konservierende Zusätze wie Chlor und Fluor, was einigen Pflanzen nicht gut bekommt.

Die Klassikerin für das Sammeln von Regenwasser ist die Regentonne. Diese wird direkt unter einer Regenrinne platziert. Ein Deckel auf der

Tonne verhindert, dass Stechmücken ihre Eier im Wasser ablegen oder Kleintiere darin ertrinken. Als platzsparende Alternative kann man einen Erdtank im Garten vergraben. Auch mit einer Zisterne lässt sich Wasser sammeln. Dabei handelt es sich um eine professionelle Anlage zur Regenwassernutzung. Im Gegensatz zur Regentonne und zum Erdtank ist das Wasser aus einer Zisterne auch im Haushalt nutzbar.

*Mehr Umwelt-Tipps unter  
[www.biel-bienne.ch/umwelttipps](http://www.biel-bienne.ch/umwelttipps)*



# Jardin: un récupérateur au lieu du robinet

**Après la pluie vient le beau temps, dit-on. Pourquoi donc ne pas collecter l'eau de pluie, afin de l'utiliser lors de canicule ou de sécheresse ?**

Collecter l'eau de pluie permet d'éviter des dépenses d'eau tout en méangeant l'environnement. Le traitement de l'eau portable est en effet très énergivore. En outre, l'eau du robinet est calcaire et contient des additifs comme le chlore et le fluor, ce qui n'est pas bon pour certaines plantes.

Le récupérateur est une bonne solution pour collecter l'eau de pluie. Placé directement sous une gouttière, il est muni d'un couvercle pour

éviter que les moustiques y pondent leurs œufs ou que de petits animaux s'y noient. Les réservoirs souterrains sont une alternative permettant de gagner de la place. Il est aussi possible de collecter de l'eau dans une citerne; une installation professionnelle pour l'eau de pluie. Contrairement au récupérateur ou au réservoir souterrain, l'eau de la citerne peut aussi être utilisée dans la maison.

*D'autres éco-conseils sur  
[www.biel-bienne.ch/eco-conseils](http://www.biel-bienne.ch/eco-conseils)*

